

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012**ärinimi: OILTANKING TALLINN AS****registrikood: 10178087**

tänava/talu nimi, Õli tn. 7

maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Muuga küla, Viimsi vald

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 74115

telefon: +372 6319403

faks: +372 6319406

e-posti aadress: tallinn@oiltanking.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 5 Varud	12
Lisa 6 Materiaalne põhivara	13
Lisa 7 Immateriaalne põhivara	14
Lisa 8 Kasutusrent	15
Lisa 9 Laenukohustused	16
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	17
Lisa 11 Aktsiakapital	17
Lisa 12 Seotud osapooled	18
Lisa 13 Müügitulu	19
Lisa 14 Muud äritulud	19
Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused	19
Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud	20
Lisa 17 Tööjõukulud	20
Lisa 18 Muud ärikulud	20
Lisa 19 Finantstulud ja -kulud	21
Lisa 20 Tingimuslikud kohustused ja varad	21
Lisa 21 Ettevõtte tegevuse jätkuvus	22

Tegevusaruanne

Oiltanking Tallinn AS alustas tegevust 1993. a. Ettevõtte põhitegevuseks on heledate naftasaaduste ja vedelkemikaalide ladustamisteenuste osutamine Muuga sadamas asuvas terminalis.

Alates 1999. a. -st kuulub Oiltanking Tallinn AS Saksa kontserni Oiltanking GmbH, kes oli kuni 2012. a. -ni 80% ettevõtte aktsiate omanik.

2012. a. juunis toimusid ettevõtte aktsionäride ringis muudatused. Oiltanking GmbH omandas 20%-lise osaluse Hollandi ettevõttelt Puma Energy Baltics B.V. ja on nüüd Oiltanking Tallinn AS'i 100%-line omanik.

2012. aasta oli Oiltanking Tallinn AS jaoks mitmete väljakutsete aasta. Ettevõtte käive ja kasumlikkus 2012. aasta teisel poolel paranesid oluliselt võrreldes esimese poolaastaga.

Vaatamata tugevale konkurentsile sõlmis Oiltanking Tallinn AS uue, 10-aastase lepingu ühe suure kohalikul kütuseturul tegutseva ettevõttega.

2012. a. suvel lisandusid uued lepingud veel mitme Eesti ettevõttega. Tänu mainitud uutele lepingutele kasvas Eesti turu osakaal ettevõtte kliendiportfellis 59 %-ni (2011: 37 %), mis vähendab eelkõige rahvusvaheliste majanduspoliitiliste otsuste mõju Oiltanking Tallinn AS-i majandustulemustele. Aasta teisel poolel kasvasid ka keemiatoodete kaubavood. Hoolimata edukast teisest poolaastast lõppes aasta siiski kahjumiga.

2012. a. teenuste käive oli 3,4 miljonit eurot, aasta kahjum oli 197 tuhat eurot. Terminali läbinud kauba maht oli 207 tuhat tonni (2011: 178 tuhat tonni).

2012. a. tehti täiendavaid investeeringuid 565 tuhande euro eest (2011: 395 tuhande euro eest), s.h. autolaadimisestakaadi laienduse lõpetamine ning ohutustehnilised parendus- ja täiendusprojektid.

Peamised finantssuhtarvud

	2012	2011
Müügitulu, euro	3 403 287	3 679 239
Müügitulu kasv	- 7,5 %	0,6 %
Ärikasumi määr	5,7 %	3,5 %
Puhaskasum (-kahjum), euro	-197 023	-273 867
Rentaablus	-5,8 %	-7,4%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	0,31	0,67
ROA	-2,0 %	-2,6%
ROE	-5,7 %	-7,5%

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Müügitulu kasv (%) = (müügitulu 2012 – müügitulu 2011) / müügitulu 2011 * 100

Ärikasumimäär (%) = ärikasum / müügitulu * 100

Rentaablus (%) = kasum enne tulumaksustamist / müügitulu * 100

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused

ROA (%) = puhaskasum / varad kokku * 100

ROE (%) = puhaskasum / omakapital kokku * 100

2013. a. alguses oli terminal välja renditud 90% ulatuses. Jätkuvad läbirääkimised uute potentsiaalsete lepingupartneritega. Aasta 2013 käibeks on planeeritud vähemalt 3,8 miljonit eurot, eesmärk on jõuda aasta lõpuks üle mitme aasta taas kasumisse.

Investeeringutena on plaanis terminali tööks olulised parendus- ja ohutustehnilised projektid.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	125 739	546 246	2
Nõuded ja ettemaksed	333 300	306 641	3
Varud	1 881	105 441	5
Kokku käibevara	460 920	958 328	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	9 163 861	9 609 894	6
Immateriaalne põhivara	7 060	5 403	7
Kokku põhivara	9 170 921	9 615 297	
Kokku varad	9 631 841	10 573 625	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	1 136 500	1 094 000	9
Võlad ja ettemaksed	345 568	330 918	10
Kokku lühiajalised kohustused	1 482 068	1 424 918	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	4 584 500	5 371 000	9
Võlad ja ettemaksed	121 535	136 946	10
Kokku pikaajalised kohustused	4 706 035	5 507 946	
Kokku kohustused	6 188 103	6 932 864	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	1 777 792	1 777 792	11
Ülekurss	302 558	302 558	
Kohustuslik reservkapital	177 779	177 779	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 382 632	1 656 499	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-197 023	-273 867	
Kokku omakapital	3 443 738	3 640 761	
Kokku kohustused ja omakapital	9 631 841	10 573 625	

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date 16.04.2013
 Allkiri/signature Velho
 BDO Eesti AS

Kasumiaruanne

(eurodes)

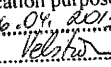
	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	3 403 287	3 679 239	13
Muud äritulud	88 918	106 811	14
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-805 858	-1 094 046	15
Mitmesugused tegevuskulud	-513 535	-468 279	16
Tööjõukulud	-858 665	-811 924	17
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-1 111 815	-1 275 022	6,7
Muud ärikulud	-9 017	-8 333	18
Ärikasum (kahjum)	193 315	128 446	
Finantstulud ja -kulud	-390 338	-402 313	19
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-197 023	-273 867	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-197 023	-273 867	

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date 16.04.2013
 Allkiri/signature [signature]
 BDO Eesti AS

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	193 315	128 446	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	1 111 815	1 275 022	6,7
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-4 000	-2 158	6
Kokku korrigeerimised	1 107 815	1 272 864	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-16 706	-121 782	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-26 700	-3 541	
Laekunud intressid	2 537	11 816	19
Kokku rahavood äritegevusest	1 260 261	1 287 803	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-565 080	-395 287	6,7
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	4 000	2 500	6
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-561 080	-392 787	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	350 000	0	
Saadud laenude tagasimaksed	-1 094 000	-1 094 000	
Makstud intressid	-365 223	-408 967	
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	-10 465	-31 023	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-1 119 688	-1 533 990	
Kokku rahavood	-420 507	-638 974	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	546 246	1 185 220	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-420 507	-638 974	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	125 739	546 246	2

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date 16.04.2013
 Allkiri/signature 
 BDO Eesti AS

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

	Aktiivkapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
31.12.2010	1 775 338	302 558	177 534	1 656 744	3 912 174
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	-273 867	-273 867
Muud muutused omakapitalis	2 454	0	245	-245	2 454
31.12.2011	1 777 792	302 558	177 779	1 382 632	3 640 761
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	-197 023	-197 023
31.12.2012	1 777 792	302 558	177 779	1 185 609	3 443 738

Täpsem informatsioon aktsiakapitali ja muude omakapitali kirjete kohta on toodud lisas 11.

Altkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date 16.04.2013
 Allkiri/signature [signature]
 BDO Eesti AS

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Oiltanking Tallinn AS 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetel.

Oiltanking Tallinn AS kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1 alusel. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes arvelduskontode jääke ja kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale arvestusvaluuta; ettevõtte arvestusvaluuta on euro. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud), hinnatakse bilansipäeval ümber arvestusvaluutasse bilansipäeval kehtivate Euroopa keskpanga valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes. Mitterahalised välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused, mida mõõdetakse õiglases väärtuses, hinnatakse ümber arvestusvaluutasse, võttes aluseks Euroopa Keskpanga valuutakursid, mis kehtivad õiglase väärtuse määramise päeval. Mitterahalisi välisvaluutas fikseeritud varasid ja kohustusi, mida ei kajastata õiglase väärtuse meetodil (nt ettemaksed, soetusmaksumuse meetodil kajastatavad varud, materiaalne ja immateriaalne põhivara), bilansipäeval ümber ei hinnata, vaid kajastatakse jätkuvalt tehingupäeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursi alusel.

Nõuded ja ettemaksed

Ostjate tasumata summad on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on kajastatud bilansis negatiivse varana eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved" ja lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused). Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegadest mittekinnipidamine. Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma on vahe nende nõuete bilansiise väärtuse ja tulevaste rahavoogude nüüdisväärtuse vahel, kasutades sisemise intressimäära meetodit. Nõuete bilansiilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskuludena. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotsatsioonid. Varude kuluks kandmisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Neto realiseerimisväärtus leitakse, arvates tavapärase äritegevuses kasutatavast hinnangulisest müügihinnast maha hinnangulised kulutused, mis on vajalikud toote müügi valmisolekusse viimiseks ja müügi sooritamiseks.

Altkirjastatud identifitseerimiseks
initialled for identification purposes only
Luupäev/date 16.04.2013
Allkiri/signature [signature]
BDO Eesti AS

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekutest. Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 640 eurost. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 640 euro, kantakse vara kasutusele võtmise hetkel 100%-liselt kulusse.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasutusead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikulud kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust. Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara õiglane väärtus (miinus müügikulutused) või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele. Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamisest või müügist ei eeldata enam majanduslikku kasu. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640 eurot**Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)**

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised ja rajatised	40
Masinad ja seadmed	5-20
Transpordivahendid	5
Kontoritehnika, mööbel	10
IT tehnika	4

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasuliku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Immateriaalne põhivara võetakse arvele ja kajastatakse bilansis lähtudes samadest põhimõtetest, mida rakendatakse materiaalsele põhivarale. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortiseerimisperiood tarkvara litsentside puhul on 5 aastat.

Varade väärtuse langus

Määramata kasuliku elueaga immateriaalsete põhivarade puhul kontrollitakse kord aastas vara väärtuse langust, võrreldes vara bilansilist maksumust kaetava väärtusega.

Piiramata kasutuseaga materiaalse põhivara (maa, püsiva väärtusega kunstiteosed, muuseumieksponaadid, raamatud) ning amortiseeritavate varade puhul hinnatakse vara väärtuse võimalikule langusele viitavate asjaolude esinemist. Selliste asjaolude esinemise korral hinnatakse vara kaetavat väärtust ning võrreldakse seda bilansilise maksumusega.

Väärtuse langusest tekkinud kahjum kajastatakse summas, mille võrra vara bilansiline maksumus ületab selle kaetava väärtuse. Vara kaetav väärtus on vara õiglane väärtus, millest on maha lahutatud müügikulutused, või selle kasutusväärtus, vastavalt sellele, kumb on kõrgem. Vara väärtuse languse hindamise eesmärgil hinnatakse kaetavat väärtust kas üksiku varaobjekti või väikseima võimaliku varade grupi kohta, mille jaoks on võimalik rahavoogusid eristada (cash generating unit).

Varade allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kuluna.

Kord alla hinnatud varade puhul hinnatakse igal järgmisel bilansikuupäeval, kas võib olla tõenäoline, et vara kaetav väärtus on vahepeal tõusnud. Kui väärtuse testi tulemusena selgub, et vara või varade grupi (raha genereeriva üksuse) kaetav väärtus on tõusnud üle bilansilise jääkmaksumuse, tühistatakse varasem allahindlus ja suurendatakse vara bilansilist jääkmaksumust kuni summani, mis oleks kujunenud, arvestades vahepealsetel aastatel normaalset amortisatsiooni. Allahindluse tühistamist kajastatakse aruandeaasta kasumiaruandes

Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 16.01.2013
Allkiri/signature [signature]
BDO Eesti AS

põhivara allahindluse kulu vähendamisenä.

Rendid

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas. Saadavad rendimaksud jagatakse kapitalirendinõude põhiosa makseteks ja finantstuluks. Finantstulu kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt muule ettevõtte bilansis kajastatavale varale. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Finantskohustused

Bilansis on arvele võetud materiaalselt fikseeritavad teadaolevad ja ka potentsiaalsed kohustused.

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumentid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või kontsernil pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Lubadused, garantiid, vastutaval hoiul olevad varad ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 väljamakstavalt netosummalt. Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluta. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval. Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetele erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasiliikumise tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

Tulud

Oiltanking Tallinn AS-i müügitulu moodustub kauba ladustamis- ja käsitlemisteenuste müügist. Müük kajastatakse tekkepõhiselt – ladustamisteenuse puhul on arvestuse aluseks ladustamisperiood, käsitlusteenuse puhul kauba väljaminek terminalist. Teenuse osutamisega kaasnevad kulutused kajastatakse proportsionaalselt samas perioodis nagu teenuse osutamisega saadavad tulud.

Intressitulu kajastatakse tuluna siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahel, kuid on seotud aruandeperioodi või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Arvelduskontod	32 215	39 181	
Tähtajalised hoiused	93 524	507 065	
Üleõhhoiuseleping emaettevõtjaga	93 524	507 065	12
Kokku raha	125 739	546 246	

Üleõhhoiuselepingu intressimäär oli 2012.a. lõpul 0,07 % (2011.a. 0,78 %).

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	272 088	272 088	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	272 088	272 088	0	0	
Muud nõuded	387	387	0	0	
Ettemaksed	60 825	60 825	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	60 825	60 825	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	333 300	333 300	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	228 608	228 608	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	228 608	228 608	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4 977	4 977	0	0	4
Muud nõuded	12 804	12 804	0	0	
Ettemaksed	60 252	60 252	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	60 252	60 252	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	306 641	306 641	0	0	

Altkirjastatud identifitseerimiseks
 initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date 11.04.2013
 Allkiri/signature
 BDO Eesti AS

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	
	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	22 577	4 977	0
Üksikisiku tulumaks	16 008	0	13 564
Erisoodustuse tulumaks	1 343	0	1 093
Sotsiaalmaks	31 101	0	27 412
Kohustuslik kogumispension	1 273	0	934
Töötuskindlustusmaksed	3 033	0	2 650
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	3 444	0	3 137
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	78 779	4 977	48 790

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Tooraine ja materjal	1 881	105 441	
Lämmastik	1 881	3 082	
Varuosad	0	102 359	6
Kokku varud	1 881	105 441	

Varude osas ei ole allahindlusi ega mahakandmisi tehtud. 2012. aastal reklassifitseeriti eelnevalt varudes kajastatud masinate ja seadmete varuosasid, mida kasutatakse korraliste hoolduste käigus, summas 102 359 eurot põhivaradeks real „Muud masinad ja seadmed“ vastavalt põhivarade arvestuspõhimõtetele.

Altkirjastatud identitiseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date 16.04.2013
 Allkiri/signature [signature]
 BDO Eesti AS

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Ehitised	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2010									
Soetusmaksumus	9 462 769	96 925	42 732	14 915 061	15 054 718	191 277	14 019	14 019	24 722 783
Akumuleeritud kulum	-5 949 939	-62 900	-30 707	-8 105 223	-8 198 830	-84 679	0	0	-14 233 448
Jääkmaksumus	3 512 830	34 025	12 025	6 809 838	6 855 888	106 598	14 019	14 019	10 489 335
Ostud ja parendused	0	15 833	0	0	15 833	0	379 454	379 454	395 287
Amortisatsioonikulu	-454 259	-7 352	-7 152	-786 999	-801 503	-18 624	0	0	-1 274 386
Ümberklassifitseerimised	18 787	0	23 822	62 154	85 976	408	-105 171	-105 171	0
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest	18 787	0	23 822	62 154	85 976	408	-105 171	-105 171	0
Muud muutused	-1	0	0	0	0	-341	0	0	-342
31.12.2011									
Soetusmaksumus	9 481 556	100 854	51 205	14 969 604	15 121 663	191 013	288 302	288 302	25 082 534
Akumuleeritud kulum	-6 404 199	-58 348	-22 510	-8 884 611	-8 965 469	-102 972	0	0	-15 472 640
Jääkmaksumus	3 077 357	42 506	28 695	6 084 993	6 156 194	88 041	288 302	288 302	9 609 894
Ostud ja parendused	0	0	0	0	0	0	562 435	562 435	562 435
Muud ostud ja parendused		0	0	0	0	0	562 435	562 435	562 435
Amortisatsioonikulu	-329 928	-7 941	-11 722	-744 163	-763 826	-17 073	0	0	-1 110 827
Ümberklassifitseerimised	123 117	0	525	787 908	788 433	10 760	-819 951	-819 951	102 359
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest	123 117	0	525	685 549	686 074	10 760	-819 951	-819 951	0
Ümberklassifitseerimine varudega	0	0	0	102 359	102 359	0	0	0	102 359
Muud muutused	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31.12.2012									
Soetusmaksumus	9 604 673	88 715	50 451	15 745 865	15 885 031	198 231	30 786	30 786	25 718 721
Akumuleeritud kulum	-6 734 127	-54 150	-32 953	-9 617 127	-9 704 230	-116 503	0	0	-16 554 860
Jääkmaksumus	2 870 546	34 565	17 498	6 128 738	6 180 801	81 728	30 786	30 786	9 163 861

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2012	2011
Masinad ja seadmed	4 000	2 500
Transpordivahendid	4 000	2 500
Kokku	4 000	2 500

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date 16.01.2013
 Allkiri/signature
 BDO Eesti AS

Aruandeperioodil maha kantud amortiseerunud põhivara summa oli soetusmaksumuses 16 467 eurot (2011. a. 23 632 eurot). Põhivara lõpetamata projektide all on kajastatud aasta lõpu seisuga pooleli olnud terminali täiendus- ja parendustööd summas 30 786 eurot (2011. a. 288 302 eurot). Seisuga 31.12.2012. a. pooleliolevad põhivaraprojektid lõpetatakse 2013. a. esimesel poolel. Vastavalt AS-iga Tallinna Sadam sõlmitud lepingule on Oiltanking Tallinn AS –il Muuga Sadamas asuvate kinnistute nr.1644 ja 1547 hoonestusõigus aastani 2032. Hoonestusõiguse aastatasu kajastatakse kasumiaruandes kaubakuluna.

Lisa 7 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

	Arvutitarkvara	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2010			
Soetusmaksumus	44 551	0	44 551
Akumuleeritud kulum	-38 512	0	-38 512
Jääkmaksumus	6 039	0	6 039
Amortisatsioonikulu	-636	0	-636
31.12.2011			
Soetusmaksumus	44 551	0	44 551
Akumuleeritud kulum	-39 148	0	-39 148
Jääkmaksumus	5 403	0	5 403
Ostud ja parendused		2 645	2 645
Amortisatsioonikulu	-988	0	-988
Ümberklassifitseerimised	2 645	-2 645	0
31.12.2012			
Soetusmaksumus	47 196	0	47 196
Akumuleeritud kulum	-40 136	0	-40 136
Jääkmaksumus	7 060	0	7 060

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date 16.01.2013
 Allkiri/signature
 BDO Eesti AS

Lisa 8 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja

	2012	2011
Kasutusrenditulu	21 435	21 818
Järgmiste perioodide kasutusrenditulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2012	31.12.2011
12 kuu jooksul	15 411	15 411
1-5 aasta jooksul	61 645	61 645
Üle 5 aasta	59 890	75 301

Oiltanking Tallinn AS kui rendileandja on sõlminud bensiiniaurude regenereerimiseadme kasutusõiguselepingu, mille kohaselt rentnik hüvitas ettemaksuna 50 % seadme soetusmaksumusest ja jooksvalt 50% seadme ekspluatatsiooniga seotud kuludest. Kasutusrendi periood lõpeb aastal 2021.

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	30 486	22 583
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2012	31.12.2011
12 kuu jooksul	16 169	17 764
1-5 aasta jooksul	38 588	14 865

Altkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date 16.09.2012
 Allkiri/signature *[Signature]*
 BDO Eesti AS

Lisa 9 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Oiltanking Finance B.V.	600 000	600 000			4,4%	EUR	2016	
Oiltanking Finance B.V.	494 000	494 000			6,03%	EUR	2018	
Oiltanking Finance B.V.	42 500	42 500			5,06%	EUR	2023	
Lühiajalised laenud kokku	1 136 500	1 136 500						
Pikaajalised laenud								
Oiltanking Finance B.V.	1 800 000	0	1 800 000	0	4,4%	EUR	2016	
Oiltanking Finance B.V.	2 477 000	0	1 976 000	501 000	6,03%	EUR	2018	
Oiltanking Finance B.V.	307 500	0	307 500	0	5,06%	EUR6	2023	
Pikaajalised laenud kokku	4 584 500	0	4 083 500	501 000				
Laenukohustused kokku	5 721 000	1 136 500	4 083 500	501 000				12

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Oiltanking Finance B.V.	600 000	600 000			4,4%	EUR	2016	
Oiltanking Finance B.V.	494 000	494 000			6,03%	EUR	2018	
Lühiajalised laenud kokku	1 094 000	1 094 000						
Pikaajalised laenud								
Oiltanking Finance B.V.	2 400 000	0	2 400 000	0	4,4%	EUR	2016	
Oiltanking Finance B.V.	2 971 000	0	1 976 000	995 000	6,03%	EUR	2018	
Pikaajalised laenud kokku	5 371 000	0	4 376 000	995 000				
Laenukohustused kokku	6 465 000	1 094 000	4 376 000	995 000				12

Laenud on tagatiseta.

Altkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date 16.02.2013
 Allkiri/signature
 BDO Eesti AS

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	80 324	80 324	0	0	
Võlad töövõtjatele	12 239	12 239	0	0	
Maksuvõlad	78 779	78 779	0	0	4
Muud võlad	54 002	54 002	0	0	
Intressivõlad	48 002	48 002	0	0	12
Muud viitvõlad	6 000	6 000	0	0	
Saadud ettemaksed	136 946	15 411	61 645	59 890	8
Tulevaste perioodide tulud	136 946	15 411	61 645	59 890	8
Muud võlad konsolideerimisgrupi ettevõtetele	104 813	104 813	0	0	12
Kokku võlad ja ettemaksed	467 103	345 568	61 645	59 890	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	178 914	178 914	0	0	
Võlad töövõtjatele	16 005	16 005	0	0	
Maksuvõlad	48 790	48 790	0	0	4
Muud võlad	56 890	56 890	0	0	
Intressivõlad	50 640	50 640	0	0	12
Muud viitvõlad	6 250	6 250	0	0	
Saadud ettemaksed	152 357	15 411	61 645	75 301	8
Tulevaste perioodide tulud	152 357	15 411	61 645	75 301	8
Muud võlad konsolideerimisgrupi ettevõtetele	14 908	14 908	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	467 864	330 918	61 645	75 301	

Lisa 11 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Aktsiakapital	1 777 792	1 777 792
Aktsiate arv (tk)	27 778	27 778
Aktsiate nimiväärtus	64	64

Aktsiaseltsi miinimumkapital on 1 197 504 eurot ja maksimumkapital 4 790 016 eurot.

Atikirjastatud identifitseerimiseks
 initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date 16.04.2013
 Allkiri/signature BDO AS
 BDO Eesti AS

Lisa 12 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaeettevõtja nimetus	Oiltanking GmbH
Riik, kus aruandekohustuslase emaeettevõtja on registreeritud	Saksamaa
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaeettevõtja	Marquard&Bahls AG
Riik, kus kontserni emaeettevõtja on registreeritud	Saksamaa

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	93 369	507 678	1 507
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	135 926	5 780 446	2 351	6 529 041

2012	Ostud	Müügid	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Emaettevõtja	124 857	494	0	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	356 809	94 958	350 000	1 094 000

2011	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	77 127	8 242
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	532 663	79 349

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused

	2012	2011
Arvestatud tasu	96 921	103 136

Oiltanking Tallinn AS aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtte ning emaeettevõtet kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud));
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaeettevõtte teised tütarettevõtted);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Nõue teistele samasse konsolideerimisgruppi kuuluvatele ettevõtjatele koosneb üleõhohiusest (lisa 2), hoiuse intressinõudest ning tasumata arvete ja tehtud ettemakse nõudest.

Kohustus teistele samasse konsolideerimisgruppi kuuluvatele ettevõtjatele koosneb laenukohustusest (lisa 9) ja laenudega seotud intressivõlast (lisa 10) ja tasumata arvete võlast (lisa 10). Laenudelt arvestatud intressikulu oli 330 641 eurot (2011.a. 376 793 eurot, lisa 19).

Nimetatud laenud on tagatiseta.

Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	2 012 836	1 359 280
Holland	468 689	524 570
Saksamaa	587 211	1 519 042
Soome	204 488	276 347
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	3 273 224	3 679 239
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	130 063	0
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	130 063	0
Kokku müügitulu	3 403 287	3 679 239
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Vedelike ja gaaside ladustamine	3 403 287	3 679 239
Kokku müügitulu	3 403 287	3 679 239

Lisa 14 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011
Kasum materiaalse põhivara müügist	4 000	2 500
Rendi- ja üüritulu	32 924	37 249
Muud	51 994	67 062
Kokku muud äritulud	88 918	106 811

Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011
Tooraine ja materjal	-45 866	-67 964
Energia	-230 671	-280 968
Elektrienergia	-86 667	-108 262
Kütus	-144 004	-172 706
Transpordikulud	-230 879	-391 685
Maarent	-75 175	-73 510
Üür ja rent	-96 763	-88 747
Lämmastikukulu	-94 016	-152 199
Inspekterimiskulud	-17 401	-17 837
Muud	-15 087	-21 136
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	-805 858	-1 094 046

Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Mitmesugused bürookulud	-74 589	-70 873
Lähetuskulud	-30 719	-28 750
Koolituskulud	-7 345	-6 982
Riiklikud ja kohalikud maksud	-33 421	-35 465
Ostetud teenused	-177 165	-157 597
Reklaami- ja müügikulud	-21 483	-18 342
Remondikulud	-72 889	-56 752
Kindlustuskulud	-57 912	-56 621
Muud	-38 012	-36 897
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-513 535	-468 279

Lisa 17 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	630 339	595 891
Sotsiaalmaksud	228 326	216 033
Kokku tööjõukulud	858 665	811 924
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	32	32

Lisa 18 Muud ärikulud

(eurodes)

	2012	2011
Kahjum valuutakursi muutustest	-1 434	-539
Liikmemaksud	-7 583	-7 452
Muud	0	-342
Kokku muud ärikulud	-9 017	-8 333

Allkirjastatud identitiseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date 16.01.2013
 Allkiri/signature
 BDO Eesti AS

Lisa 19 Finantstulud ja -kulud (eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Intressitulud	2 537	11 816	
Intressitulu hoiustelt	505	8 242	
Muud intressitulud	2 032	3 574	
Intressikulud	-362 585	-398 002	
Intressikulu laenule	-330 641	-376 793	12
Muud intressikulud	-31 944	-21 209	
Muud finantstulud ja -kulud	-30 290	-16 127	
Kokku finantstulud ja -kulud	-390 338	-402 313	

Lisa 20 Tingimuslikud kohustused ja varad (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud kohustused		
UniCredit Bank Eesti filiaali garantiikiri Maksu- ja Tolliametile	2 196 247	2 918 306
Vastutaval hoiul olevad varad	19 600 000	6 445 000
Kokku tingimuslikud kohustused	21 796 247	9 363 306

UniCredit Bank Eesti filiaali poolt väljastatud garantiikirja tagatiseks on emattevõtja panga HVB UniCredit Bank AG poolt väljastatud garantii.

Vastutaval hoiul olevad varad

Aruandeperioodi lõpus oli Oiltanking Tallinn AS terminalis hoiustatud klientide nafta- ja vedelkeemiatooted üle 23 tuhande tonni 19,6 miljoni euro väärtuses (2011: 8 tuhat tonni ja 6,4 miljonit eurot), s.h. AS Eesti Vedelikutevaru Agentuuri poolt vedelikutevarudena hoiustatud diislikütus 12937 tonni (2011: 0). Ettevõtte varakindlustuse ja ärikatkestuse ning tsiviilvastutuse kindlustuse kindlustusandja on Lloyd & Partners Ltd. Kahju on kindlustatud kogu taastamisväärtuse ulatuses.

Potentsiaalne tulumaks dividendidelt

Kehtiva tulumaksuseaduse alusel ei maksa Eestis registreeritud äriühing tulumaksu mitte teenitud, vaid jaotatud kasumilt. Nimetatud seaduse § 50 alusel maksustatakse alates 2003. aasta 1. jaanuarist äriühingu poolt väljamakstud dividendid tulumaksuga olenemata dividendide saajast. Maksimäär on alates 2008.aastast 21/79 väljamakstud dividendi summalt.

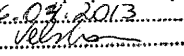
Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust Ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali dividendidena väljamaksmisel. Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.detsember 2012 moodustas 1 185 610 eurot (2011: 1 382 632 eurot). Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis kaasneb kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on $1\,185\,610 \cdot 21/79 = 315\,162$ eurot (2011: $1\,382\,632 \cdot 21/79 = 367\,535$ eurot).

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 18.04.2013
Allkiri/signature
BDO Eesti AS

Lisa 21 Ettevõtte tegevuse jätkuvus

Seisuga 31.12.2012 ületasid ettevõtte lühiajalised kohustused käibevara summas 1 021 147 eurot (seisuga 31.12.2011 summas 466 590 eurot). Oiltanking Tallinn AS on 2012. a. raamatupidamise aastaaruande koostanud tegevuse jätkuvuse printsiibist lähtuvalt. Ettevõtte juhtkond usub, et ettevõtte suudab oma lühiajalised kohustused õigeaegselt korrektselt täita. AINUAKTSIONÄR OILTANKING GMBH on kinnitanud, et toetab vastava põhjendatud taotluse esitamisel finantsiliselt ettevõtet, tagades sellega Oiltanking Tallinn AS majandustegevuse jätkuvuse.

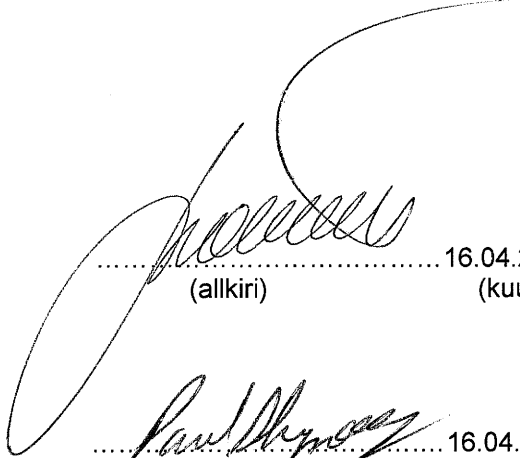
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 16.07.2013
Allkiri/signature 
BDO Eesti AS

Majandusaasta aruande allkirjad

Juhatus on koostanud 2012. aasta majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest.

Oiltanking Tallinn AS juhatus

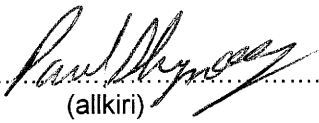
Rein Männiste juhatuseliige



.....
(allkiri)

16.04.2013.a.
(kuupäev)

Paul Shynett Jr juhatuseliige



.....
(allkiri)

16.04.2013.a.
(kuupäev)

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE**Oiltanking Tallinn AS aktsionärile**

Oleme auditeerinud Oiltanking Tallinn AS raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, rahavoogude aruannet ja omakapitali muutuste aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 22, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamise aastaaruande osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

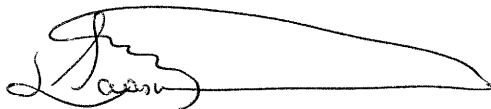
Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Oiltanking Tallinn AS finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.



Laile Kaasik
Vandeaudiitori number 511
BDO Eesti AS
Audiitorettevõtja tegevusloa number 1
Uus-Sadama 21, Tallinn 10120
16.04.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 382 632
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-197 023
Kokku	1 185 609
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	1 185 609
Kokku	1 185 609

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 382 632
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-197 023
Kokku	1 185 609
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	1 185 609
Kokku	1 185 609

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Vedelike ja gaaside ladustamine	52102	3403287	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6319403
Telefon	+372 6319312
Faks	+372 6319406
E-posti aadress	tallinn@oiltanking.com